



Manual utilizare
Baterie Lavoar ONIX 2025
User Manual
ONIX 2025 Washbasin Faucet
Manuale D'uso
Rubinetto Per Lavabo ONIX 2025
Manual De Usuario
Grifo De Lavabo ONIX 2025
Használati Útmutató
ONIX 2025 Mosdócsaptelep
Εγχειρίδιο Χρήσης
Μπαταρία Νιπτήρα ONIX 2025
Ръководство За Употреба
Смесител За Умивалник ONIX 2025
Bedienungsanleitung
Waschtischarmatur ONIX 2025
Manuel D'utilisation
Robinet De Lavabo ONIX 2025
Manual Do Utilizador
Misturadora De Lavatório ONIX 2025



Va multumim pentru achizitionarea acestui produs EVOSANITARY, fabricat conform celor mai inalte standarde de siguranta si de functionare.

DATE TEHNICE

- Presiune nominala maxima: 25 bar
- Temperatura maxima de lucru: 90°C
- Diametru cartus: 35 mm
- Sistem Easy Fix: 32 x 1.5 mm

INTREȚINERE: Curățați bateria doar cu apă și săpun. **Nu folosiți** bureți duri, substanțe abrazive sau produse anti-tartru. De asemenea, sunt interzise soluțiile de curățare ce conțin solvenți, acizi sau acid acetic (inclusiv oțetul de bucătărie), deoarece pot deteriora suprafața. După curățare, ștergeți întotdeauna suprafața cu o lavetă moale.

MONTAJ SI INTREȚINERE

- Montajul trebuie facut de un persoane autorizat. Orice problema aparuta ca urmare a montarii necorespunzatoarea nu face obiectul garantiei. Tevile de racord la rețeaua de apa trebuie curatate temeinic inainte de montaj. Recomandam instalarea de filtre de apa, pentru ca impuritatile (ex. calcarul) pot cauza defectiuni, care nu fac obiectul garantiei. In cazul in care apare vreo defectiune, va rugam sa contactati firma de la care ati achizitionat produsul.
- In baterie se insurubeaza, in orificiile corespunzatoare, racordurile flexibile de alimentare cu apa.
- Se demontează de pe baterie piulița de fixare, se aseaza bateria în gaura din lavoar, se montează pe dedesubt garniture și se strange piulita. Aveți grija ca racordurile de apă caldă și rece sa se curbeze astfel încât să se fixeze perfect perpendicular la robinetele de coloană.
- Bateriile de acest tip sunt amestecătoare cu manetă,
- Bateria trebuie fixata bine, astfel incat sa nu se miste in timpul functionarii, dar fara a forta si deforma elementele de fixare.
- Este interzisa folosirea substantelor abrazive, a acizilor sau a altor materiale care pot deteriora stratul de protectie al produsului.

INSTRUCȚIUNI PENTRU UTILIZARE

- Prin mișcarea manetei in sus se deschide traseul apei. Miscand maneta in jos, se inchide traseul apei.
- Rotind maneta spre stânga sau spre dreapta se obține amestecul apei calde cu apa rece la temperatura dorita. La capătul cursei spre dreapta este deschis numai traseul pentru apa rece, iar spre stânga numai apa caldă.
- Nu fortați maneta de actionare cand este la capăt de cursă.

Thank you for purchasing this EVOSANITARY product, manufactured according to the highest safety and operating standards.

TECHNICAL DATA

- Maximum nominal pressure: 25 bar
- Maximum working temperature: 90°C
- Cartridge diameter: 35 mm
- Easy Fix System: 32 x 1.5 mm

MAINTENANCE: Clean the battery with soap and water only. **Do not use** harsh sponges, abrasives or anti-tartar products. Cleaning solutions containing solvents, acids or acetic acid (including cooking vinegar) are also prohibited, as they can damage the surface. After cleaning, always wipe the surface with a soft cloth.

ASSEMBLY AND MAINTENANCE

- The installation must be done by an authorized person. Any problem that arises as a result of improper installation is not covered by the warranty. The pipes connecting to the water network must be thoroughly cleaned before installation. We recommend the installation of water filters, because impurities (e.g. limescale) can cause malfunctions, which are not covered by the warranty. In case of any malfunction, please contact the company from which you purchased the product.
- The flexible water supply connections are screwed into the battery in the appropriate holes.
- Remove the fixing nut from the faucet, place the faucet in the hole in the washbasin, mount the gasket underneath and tighten the nut. Make sure that the hot and cold water connections bend so that they fit perfectly perpendicular to the column taps.
- Mixers of this type are lever mixers,
- The battery must be fixed well so that it does not move during operation, but without forcing and deforming the fasteners.
- It is forbidden to use abrasive substances, acids or other materials that can damage the protective layer of the product.

INSTRUCTIONS FOR USE

- By moving the lever upwards, the water path is opened. By moving the lever downwards, the water path is closed.
- By turning the lever to the left or right, the mixture of hot water and cold water at the desired temperature is obtained. At the end of the stroke to the right, only the route for cold water is opened, and only the hot water to the left.
- Do not force the actuation lever when it is at the end of the stroke.

Grazie per aver acquistato questo prodotto EVOSANITARY, prodotto secondo i più alti standard di sicurezza e operatività.

DATI TECNICI

- Pressione nominale massima: 25 bar
- Temperatura massima di lavoro: 90°C
- Diametro della cartuccia: 35 mm
- Sistema Easy Fix: 32 x 1,5 mm

MANUTENZIONE: Pulisci la batteria solo con acqua e sapone. **Non usare** spugne aggressive, abrasivi o prodotti anti-tartari. Sono vietate anche soluzioni detergenti contenenti solventi, acidi o acido acetico (incluso aceto da cucina), poiché possono danneggiare la superficie. Dopo la pulizia, si pulisce sempre la superficie con un panno morbido.

ASSEMBLAGGIO E MANUTENZIONE

- L'installazione deve essere effettuata da una persona autorizzata. Qualsiasi problema derivante da un'installazione impropria non è coperto dalla garanzia. Le tubature collegate alla rete idrica devono essere pulite accuratamente prima dell'installazione. Raccomandiamo l'installazione di filtri dell'acqua, poiché le impurità (ad esempio calcare) possono causare malfunzionamenti non coperti dalla garanzia. In caso di malfunzionamento, si prega di contattare l'azienda da cui hai acquistato il prodotto.
- I collegamenti flessibili all'alimentazione dell'acqua sono avvitati nella batteria nei fori appropriati.
- Rimuovi il dado di fissaggio dal rubinetto, metti il rubinetto nel foro del lavandino, monta la guarnizione sotto e stringi il dado. Assicurati che le connessioni dell'acqua calda e fredda si pieghino in modo che si adattino perfettamente perpendicolarmente ai rubinetti della colonna.
- I miscelatori di questo tipo sono miscelatori a leva,
- La batteria deve essere fissata bene in modo che non si muova durante il funzionamento, ma senza forzare o deformare i fissaggi.
- È vietato utilizzare sostanze abrasive, acidi o altri materiali che possono danneggiare lo strato protettivo del prodotto.

ISTRUZIONI PER L'USO

- Muovendo la leva verso l'alto, si apre il percorso dell'acqua. Muovendo la leva verso il basso, il percorso dell'acqua si chiude.
- Ruotando la leva a sinistra o a destra, si ottiene la miscela di acqua calda e acqua fredda alla temperatura desiderata. Alla fine della corsa a destra, si apre solo la via per l'acqua fredda e solo l'acqua calda a sinistra.
- Non forzare la leva di attuazione quando è alla fine della corsa.

Gracias por adquirir este producto EVOSANITARY, fabricado según los más altos estándares de seguridad y funcionamiento.

DATOS TÉCNICOS

- Presión nominal máxima: 25 bar
- Temperatura máxima de trabajo: 90°C
- Diámetro del cartucho: 35 mm
- Sistema Easy Fix: 32 x 1,5 mm

MANTENIMIENTO: Limpia la batería solo con agua y jabón. **No usar** esponjas, abrasivos o productos anti-sarro agresivos. También están prohibidas las soluciones de limpieza que contengan disolventes, ácidos o ácido acético (incluido el vinagre de cocina), ya que pueden dañar la superficie. Después de la limpieza, siempre limpie la superficie con un paño suave.

MONTAJE Y MANTENIMIENTO

- La instalación debe realizarse por una persona autorizada. Cualquier problema que surja como resultado de una instalación incorrecta no está cubierto por la garantía. Las tuberías que conectan a la red de agua deben limpiarse a fondo antes de la instalación. Recomendamos la instalación de filtros de agua, ya que las impurezas (por ejemplo, cal) pueden causar fallos que no están cubiertos por la garantía. En caso de cualquier avería, por favor contacte con la empresa a la que compró el producto.
- Las conexiones flexibles del suministro de agua se atornillan en la batería en los orificios adecuados.
- Quita la tuerca de fijación del grifo, coloca el grifo en el orificio del lavabo, monta la junta debajo y aprieta la tuerca. Asegúrate de que las conexiones de agua caliente y fría se doblen para que encajen perfectamente perpendiculares a los grifos de la columna.
- Los mezcladores de este tipo son mezcladores de palanca,
- La batería debe fijarse correctamente para que no se mueva durante el funcionamiento, pero sin forzar ni deformar los sujetadores.
- Está prohibido usar sustancias abrasivas, ácidos u otros materiales que puedan dañar la capa protectora del producto.

INSTRUCCIONES DE USO

- Al mover la palanca hacia arriba, se abre el camino de agua. Al mover la palanca hacia abajo, se cierra el camino de agua.
- Girando la palanca hacia la izquierda o la derecha, se obtiene la mezcla de agua caliente y agua fría a la temperatura deseada. Al final de la carrera a la derecha, solo se abre la ruta para el agua fría y solo el agua caliente a la izquierda.
- No fuerces la palanca de accionamiento cuando está al final de la carrera.

Köszönjük, hogy megvásárolta ezt az EVOSANITARY terméket, amelyet a legmagasabb biztonsági és működési szabványok szerint gyártanak.

MŰSZAKI ADATOK

- Maximális névnyomás: 25 bar
- Maximális munkahőmérséklet: 90°C
- Lőszer átmérője: 35 mm
- Easy Fix System: 32 x 1,5 mm

IMAINTEANCE: Csak szappannal és vízzel tisztítsd az akkumulátort.

Ne használd Kemény szivacsokat, csiszolókat vagy hamyrkánygátló termékeket. Oldószereket, savat vagy ecetsavat (beleértve főzőecetet is) tartalmazó tisztítóoldatok is tilosak, mivel károsíthatják a felületet. Tisztítás után mindig töröld le a felületet puha kendővel.

ÖSSZESZERELÉS ÉS KARBANTARTÁS

- A telepítést egy jogosult személynek kell elvégeznie. A helytelen telepítés miatt felmerülő problémát nem fedezi a garancia. A vízhálózathoz csatlakozó csöveket alaposan meg kell tisztítani a telepítés előtt. Javasoljuk a vízsűrűk telepítését, mert a szennyeződések (pl. mészkész) hibákat okozhatnak, amelyeket a garancia nem fedez. Bármilyen hiba esetén kérjük, vegye fel a kapcsolatot azzal a céggel, akitől a terméket vásárolta.
- A rugalmas vízellátó csatlakozásokat a megfelelő lyukakba csavarják az akkumulátorba.
- Vedd ki a rögzítőanya a csapról, tedd a csapot a mosdómosdó lyukába, szereld alá a tömítést, és húzd meg az anyát. Győződj meg róla, hogy a meleg- és hidegvíz csatlakozások úgy hajlódnak, hogy tökéletesen merőlegesen illeszkedjenek az oszlopcsapokhoz.
- Az ilyen típusú keverők karos keverők,
- Az akkumulátort jól kell rögzíteni, hogy működés közben ne mozogjon, de ne kényszerítse és deformálna a rögzítőket.
- Tilos olyan csiszoló anyagok, savak vagy más anyagok használata, amelyek károsíthatják a termék védőrétegét.

HASZNÁLATI UTASÍTÁSOK

- A kar felfelé mozgatásával megnyílik a víz útja. A kar lefelé mozgatásával a víz útja lezárul.
- A kart balra vagy jobbra fordítva a kívánt hőmérsékleten kapjuk a meleg és hideg víz keverékét. A jobb oldali húzás végén csak a hideg víz útvonala nyílik meg, és csak a bal felé lévő meleg víz.
- Ne erőltess az indító kart, amikor az a löket végén van.

Σας ευχαριστούμε που αγοράσατε αυτό το προϊόν EVOHYGIENE, κατασκευασμένο σύμφωνα με τα υψηλότερα πρότυπα ασφάλειας και λειτουργίας.

ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ

- Μέγιστη ονομαστική πίεση: 25 bar
- Μέγιστη θερμοκρασία λειτουργίας: 90°C
- Διάμετρος φυσιγγίου: 35 mm
- Σύστημα Easy Fix: 32 x 1,5 mm

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ: Καθαρίστε την μπαταρία μόνο με σαπούνι και νερό. **Μην χρησιμοποιείτε** σκληρά σφουγγάρια, λειαντικά ή προϊόντα κατά της πέτρας. Απαγορεύονται επίσης διαλύματα καθαρισμού που περιέχουν διαλύτες, οξέα ή οξικό οξύ (συμπεριλαμβανομένου του μαγειρικού ξιδιού), καθώς μπορεί να καταστρέψουν την επιφάνεια. Μετά τον καθαρισμό, σκουπίζετε πάντα την επιφάνεια με ένα μαλακό πανί.

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

- Η εγκατάσταση πρέπει να γίνει από εξουσιοδοτημένο άτομο. Οποιοδήποτε πρόβλημα προκύψει ως αποτέλεσμα λανθασμένης εγκατάστασης δεν καλύπτεται από την εγγύηση. Οι σωληνώσεις που συνδέονται με το δίκτυο ύδρευσης πρέπει να καθαριστούν σχολαστικά πριν την εγκατάσταση. Συνιστούμε την τοποθέτηση φίλτρων νερού, γιατί οι ακαθαρσίες (π.χ. άλατα) μπορεί να προκαλέσουν δυσλειτουργίες, οι οποίες δεν καλύπτονται από την εγγύηση. Σε περίπτωση οποιασδήποτε δυσλειτουργίας, επικοινωνήστε με την εταιρεία από την οποία αγοράσατε το προϊόν.
- Οι εύκαμπτες συνδέσεις παροχής νερού βιδώνονται στην μπαταρία στις κατάλληλες οπές.
- Αφαιρέστε το παξιμάδι στερέωσης από τη βρύση, τοποθετήστε τη βρύση στην τρύπα του νιπτήρα, τοποθετήστε τη φλάντζα από κάτω και σφίξτε το παξιμάδι. Βεβαιωθείτε ότι οι συνδέσεις ζεστού και κρύου νερού λυγίζουν έτσι ώστε να εφαρμόζουν τέλεια κάθετα στις βρύσες της στήλης.
- Οι αναμικτήρες αυτού του τύπου είναι αναμικτήρες μοχλού,
- Η μπαταρία πρέπει να στερεωθεί καλά ώστε να μην κινείται κατά τη λειτουργία, αλλά χωρίς να πιέζει και να παραμορφώνει τους συνδετήρες.
- Απαγορεύεται η χρήση λειαντικών ουσιών, οξέων ή άλλων υλικών που μπορούν να καταστρέψουν το προστατευτικό στρώμα του προϊόντος.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

- Μετακινώντας το μοχλό προς τα πάνω, ανοίγει η διαδρομή του νερού. Μετακινώντας το μοχλό προς τα κάτω, η διαδρομή του νερού κλείνει.
- Περιστρέφοντας το μοχλό προς τα αριστερά ή προς τα δεξιά, λαμβάνεται το μείγμα ζεστού και κρύου νερού στην επιθυμητή θερμοκρασία. Στο τέλος της διαδρομής προς τα δεξιά, ανοίγει μόνο η διαδρομή για κρύο νερό και μόνο το ζεστό νερό προς τα αριστερά.
- Μην πιέζετε το μοχλό ενεργοποίησης όταν βρίσκεται στο τέλος της διαδρομής.

Благодарим ви, че закупихте този продукт на **EVOСAНИТАРЕН**, произведен според най-високите стандарти за безопасност и експлоатация.

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

- Максимално номинално налягане: 25 бара
- Максимална работна температура: 90°C
- Диаметър на патрона: 35 мм
- Easy Fix System: 32 x 1.5 mm

ПОДДРЪЖКА: Почиствайте батерията само със сапун и вода. **Не използвайте** агресивни гъби, абразиви или антизъбни продукти.

Почистващи разтвори, съдържащи разтворители, киселини или оцетна киселина (включително готварски оцет), също са забранени, тъй като могат да увредят повърхността. След почистване винаги избърсвайте повърхността с мека кърпа.

СГЛОБЯВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

- Инсталацията трябва да бъде извършена от упълномощено лице. Всеки проблем, възникнал вследствие на неправилна инсталация, не се покрива от гаранцията. Тръбите, свързващи се към водопроводната мрежа, трябва да бъдат добре почистени преди монтажа. Препоръчваме инсталирането на водни филтри, тъй като примеси (например варовик) могат да причинят неизправности, които не са покрити от гаранцията. В случай на някаква повреда, моля, свържете се с компанията, от която сте закупили продукта.
- Гъвкавите връзки за водоснабдяване са завинтени към батерията в съответните отвори.
- Извадете закрепващата гайка от крана, поставете крана в отвора в мивката, монтирайте гарнитурата отдолу и затегнете гайката. Уверете се, че връзките за гореща и студена вода се огънат така, че да пасват перпендикулярно на крановете на колоната.
- Смесителите от този тип са лостови смесители,
- Батерията трябва да бъде добре фиксирана, така че да не се движи по време на работа, но без да се насилват и деформират крепежните елементи.
- Забранено е използването на абразивни вещества, киселини или други материали, които могат да увредят защитния слой на продукта.

ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА

- Като се движи лоста нагоре, водният път се отваря. Като се движи лоста надолу, водният път се затваря.
- Като завъртите лоста наляво или надясно, се получава смес от гореща и студена вода при желаната температура. В края на удара надясно се отваря само пътът за студена вода и само горещата вода вляво.
- Не натискайте лоста за задвижване, когато е в края на хода.

Vielen Dank für den Kauf dieses EVOSANITÄR-Produkts, das nach den höchsten Sicherheits- und Betriebsstandards hergestellt wird.

TECHNISCHE DATEN

- Maximaler Nenndruck: 25 bar
- Maximale Arbeitstemperatur: 90°C
- Patronendurchmesser: 35 mm
- Easy Fix System: 32 x 1,5 mm

MAINTENANCE: Reinige den Akku nur mit Seife und Wasser. **Nicht verwenden** Harte Schwämme, Schleifmittel oder Anti-Zahnstein-Produkte. Reinigungsmittel mit Lösungsmitteln, Säuren oder Essigsäure (einschließlich Kochessig) sind ebenfalls verboten, da sie die Oberfläche beschädigen können. Nach der Reinigung wird die Oberfläche immer mit einem weichen Tuch abgewischt.

MONTAGE UND WARTUNG

- Die Installation muss von einer autorisierten Person durchgeführt werden. Etwaige Probleme, die durch eine unsachgemäße Installation entstehen, sind nicht durch die Garantie abgedeckt. Die Rohre, die an das Wassernetz angeschlossen sind, müssen vor der Installation gründlich gereinigt werden. Wir empfehlen die Installation von Wasserfiltern, da Verunreinigungen (z. B. Kalkablagerungen) Fehlfunktionen verursachen können, die nicht durch die Garantie abgedeckt sind. Im Falle eines Defekts wenden Sie sich bitte an das Unternehmen, bei dem Sie das Produkt gekauft haben.
- Die flexiblen Wasserversorgungsanschlüsse sind in den passenden Löchern in die Batterie geschraubt.
- Lösen Sie die Befestigungsmutter vom Wasserhahn, setzen Sie den Wasserhahn in das Loch im Waschbecken, montieren Sie die Dichtung darunter und ziehen Sie die Mutter fest. Stellen Sie sicher, dass die Warm- und Kaltwasseranschlüsse sich so biegen, dass sie perfekt senkrecht zu den Säulenwasserhähnen passen.
- Mischer dieses Typs sind Hebelmischer,
- Der Akku muss so gut fixiert sein, dass er sich während des Betriebs nicht bewegt, aber ohne die Befestigungen zu verzerren und zu verformen.
- Es ist verboten, abrasive Substanzen, Säuren oder andere Materialien zu verwenden, die die Schutzschicht des Produkts beschädigen können.

ANLEITUNG

- Durch das Aufwärtsbewegen des Hebels wird der Wasserweg geöffnet. Durch das Abwärtsbewegen des Hebels wird der Wasserweg geschlossen.
- Durch das Drehen des Hebels nach links oder rechts entsteht die Mischung aus Warmwasser und Kaltwasser bei der gewünschten Temperatur. Am Ende des Schlags nach rechts wird nur der Weg für kaltes Wasser geöffnet, und nur das Warmwasser links.
- Den Auslöshebel nicht betätigen, wenn er am Ende des Schlags ist.

Merci d'avoir acheté ce produit EVOSANITARY, fabriqué selon les normes de sécurité et d'exploitation les plus strictes.

DONNÉES TECHNIQUES

- Pression nominale maximale : 25 bar
- Température maximale de travail : 90°C
- Diamètre de la cartouche : 35 mm
- Easy Fix System : 32 x 1,5 mm

MAINTENANCE : Nettoyez la batterie uniquement avec du savon et de l'eau. **Ne pas utiliser** Éponges agressives, abrasifs ou produits anti-tartre. Les solutions nettoyantes contenant des solvants, des acides ou de l'acide acétique (y compris le vinaigre de cuisson) sont également interdites, car elles peuvent endommager la surface. Après le nettoyage, essuyez toujours la surface avec un chiffon doux.

ASSEMBLAGE ET ENTRETIEN

- L'installation doit être réalisée par une personne autorisée. Tout problème résultant d'une installation incorrecte n'est pas couvert par la garantie. Les tuyaux connectés au réseau d'eau doivent être soigneusement nettoyés avant l'installation. Nous recommandons l'installation de filtres à eau, car les impuretés (par exemple le calcaire) peuvent provoquer des dysfonctionnements, qui ne sont pas couverts par la garantie. En cas de dysfonctionnement, veuillez contacter l'entreprise auprès de laquelle vous avez acheté le produit.
- Les connexions flexibles d'alimentation en eau sont vissées dans la batterie dans les trous appropriés.
- Retirez l'écrou de fixation du robinet, placez le robinet dans le trou du lavabo, montez le joint en dessous et serrez l'écrou. Assurez-vous que les connexions d'eau chaude et froide s'ajustent parfaitement perpendiculairement aux robinets de la colonne.
- Les mélangeurs de ce type sont des mélangeurs à levier,
- La batterie doit être bien fixée pour ne pas bouger pendant le fonctionnement, mais sans forcer ni déformer les fixations.
- Il est interdit d'utiliser des substances abrasives, des acides ou d'autres matériaux susceptibles d'endommager la couche protectrice du produit.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

- En déplaçant le levier vers le haut, le chemin d'eau s'ouvre. En déplaçant le levier vers le bas, le chemin d'eau est fermé.
- En tournant le levier vers la gauche ou la droite, on obtient le mélange d'eau chaude et d'eau froide à la température désirée. À la fin du coup vers la droite, seul le passage pour l'eau froide est ouvert, et seule l'eau chaude à gauche.
- Ne forcez pas le levier d'actionnement lorsqu'il est à la fin de la course.

Obrigado por adquirir este produto EVOSANITARY, fabricado segundo os mais elevados padrões de segurança e operação.

DADOS TÉCNICOS

- Pressão nominal máxima: 25 bar
- Temperatura máxima de trabalho: 90°C
- Diâmetro do cartucho: 35 mm
- Sistema Easy Fix: 32 x 1,5 mm

MANUTENÇÃO: Limpa a bateria apenas com água e sabão. **Não usar** esponjas agressivas, abrasivos ou produtos anti-tártaros. Soluções de limpeza que contenham solventes, ácidos ou ácido acético (incluindo vinagre de cozinha) também são proibidas, pois podem danificar a superfície. Após a limpeza, limpe sempre a superfície com um pano macio.

MONTAGEM E MANUTENÇÃO

- A instalação deve ser feita por uma pessoa autorizada. Qualquer problema que surja devido a uma instalação inadequada não está coberto pela garantia. Os tubos que ligam à rede de água devem ser cuidadosamente limpos antes da instalação. Recomendamos a instalação de filtros de água, pois impurezas (por exemplo, calcário) podem causar avarias que não estão cobertas pela garantia. Em caso de qualquer avaria, por favor contacte a empresa de onde comprou o produto.
- As ligações flexíveis ao fornecimento de água são aparafasadas na bateria nos orifícios apropriados.
- Retire a porca de fixação da torneira, coloque a torneira no orifício da lavatória, monte a junta por baixo e aperte a porca. Certifique-se de que as ligações de água quente e fria se dobrassem para que encaixem perfeitamente perpendiculares às torneiras da coluna.
- Misturadores deste tipo são misturadores de alavanca,
- A bateria deve ser bem fixada para que não se mova durante a operação, mas sem forçar e deformar os fixadores.
- É proibido usar substâncias abrasivas, ácidos ou outros materiais que possam danificar a camada protetora do produto.

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

- Ao mover a alavanca para cima, abre-se o caminho da água. Ao mover a alavanca para baixo, o caminho da água fecha-se.
- Ao rodar a alavanca para a esquerda ou para a direita, obtém-se a mistura de água quente e água fria à temperatura desejada. No final do curso para a direita, apenas se abre o caminho para a água fria, e apenas a água quente para a esquerda.
- Não force a alavanca de acionamento quando esta estiver no final do curso.